

comisión del codex alimentarius



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACIÓN

ORGANIZACIÓN
MUNDIAL
DE LA SALUD



OFICINA CONJUNTA: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROMA Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

TEMA N° 7 DEL PROGRAMA

CX/FL 04/7

S

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

**COMITÉ DEL CODEX SOBRE ETIQUETADO DE ALIMENTOS
TRIGÉSIMA SEGUNDA SESIÓN
MONTREAL, CANADÁ, DEL 10 AL 14 DE MAYO DE 2004**

**ANTEPROYECTO DE ENMIENDA A LA NORMA GENERAL PARA EL ETIQUETADO
DE LOS ALIMENTOS PREENVASADOS:
DECLARACIÓN CUANTITATIVA DE INGREDIENTES
(CL 2003/18-FL)**

COMENTARIOS DE LOS GOBIERNOS EN EL TRÁMITE 3

COMENTARIOS DE:

**BRASIL
GUATEMALA
COMMUNIDAD EUROPEA
WORLD SUGAR RESEARCH ORGANISATION (WSRO)**

ANTEPROYECTO DE ENMIENDA A LA NORMA GENERAL PARA EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS PREENVASADOS: DECLARACIÓN CUANTITATIVA DE INGREDIENTES - (CL 2003/18-FL)

COMENTARIOS DE LOS GOBIERNOS EN EL TRÁMITE 3

BRASIL:

Tenemos el placer de enviar los comentarios de Brasil respecto a la CL 2003/18.

Punto 5.1.1.

(a), (e), y (j): Retener estos puntos.

(b), (c), (d) y (g): Incluir ejemplos para clarificar las situaciones en las que se usarán
(f) – Eliminar los corchetes y retener el punto.

(h) -Sustituir la frase entre corchetes: “[el ingrediente comprende menos del 2% del peso total del producto, y ha sido utilizado para propósitos aromatizantes; o]” por **“Cuando el ingrediente es utilizado como aromatizante y sin el propósito de añadir valor nutricional o de salud”**

(i)- Brasil solicita explicaciones sobre los criterios adoptados para establecer el porcentaje de 2%, y sugiere mantener entre corchetes la expresión: “expectativa razonable”, pues es confusa y no capaz de ser medida.

5.1.2. Eliminar los corchetes del 1^{er} y 2º párrafos manteniéndolos en el texto.

(a) y (b) - Brasil solicita explicación sobre los puntos (a) y (b), tomando en consideración la dificultad de cuantificar las expresiones: “en la más baja cantidad” y “en la más alta cantidad”.

(c): - Retener este punto.

GUATEMALA:

- Con relación a la sección 5. 1, Guatemala considera que la declaración cuantitativa en forma de porcentaje de un determinado ingrediente que se destaque, o al que se haga alusión en la etiqueta o marca, estaría obligando a los productores de alimentos a revelar información confidencial, lo cual no es factible, debido a los derechos de propiedad de la fórmula. Es importante señalar que en algunos casos podría ser necesario declarar cuantitativamente más de un ingrediente, lo que hace más reveladora la información proporcionada.
- El usuario tiene todo el derecho de estar informado sobre el producto que está consumiendo. Se considera que con el propósito de evitar el engaño al consumidor, y ayudarlo a realizar la mejor compra, la declaración cualitativa de ingredientes en la etiqueta en orden decreciente

de concentración en el producto es suficiente, tal como requiere actualmente la norma. Con el propósito de asegurar el cumplimiento de este punto, consideramos que la autoridad reguladora, debe verificar que la declaración cualitativa de los ingredientes corresponda con el contenido real del mismo.

- Si no se realiza ninguna declaración cuantitativa de ingredientes, la sección 5.1 se debería eliminar por completo, ya que contiene las especificaciones con base en las cuales se reportarán los porcentajes de los ingredientes.

COMMUNIDAD EUROPEA:

La Comunidad Europea es favorable al proyecto de enmienda y está completamente de acuerdo con su planteamiento, pues exige una declaración cuantitativa de ingredientes en los casos en que la elección del consumidor pueda estar influida por la cantidad de uno o varios de los ingredientes presentes en el alimento.

Sin embargo, la Comunidad Europea considera que la declaración cuantitativa de ingredientes debería referirse únicamente a los ingredientes utilizados en la fabricación de los productos alimenticios, y no a sus posibles efectos sobre la salud. Existen otros medios para informar sobre los posibles efectos de algunos ingredientes sobre la salud, como son el etiquetado nutricional y las alegaciones nutricionales o de propiedades saludables.

Además, parece probable que las razones que dan lugar a una declaración cuantitativa de ingredientes, enumeradas en las letras a) a e) del apartado 5.1.1., puedan evitar cualquier confusión por parte del consumidor.

Por lo tanto, la Comunidad Europea no está a favor de exigir la declaración cuantitativa de ingredientes por las razones indicadas en la letra f) del apartado 5.1.1. ni, en aras de la coherencia, de defender una excepción con respecto a los efectos nutricionales o sobre la salud, como dispone la letra i) del apartado 5.1.1.

Por eso, la Comunidad Europea solicita que se supriman las letras f) e i) del apartado 5.1.1.

WORLD SUGAR RESEARCH ORGANISATION (WSRO):

La 31ª Sesión del Comité del Codex de Etiquetado de Alimentos (CCFL) regresó el Anteproyecto de Enmienda al Trámite 3 del Procedimiento al no lograrse un consenso sobre el texto y varias enmiendas propuesta durante la sesión.

La WSRO desearía proponer los siguientes comentarios a la sección 5.1.1 (g) del Anteproyecto de Enmienda:

La WSRO no apoya la inclusión de “azúcares añadidos” en la sección 5.1.1 (g) del Anteproyecto de Enmienda a la Norma General para el Etiquetado de Alimentos Preenvasados. Las declaraciones de propiedades son por lo general declaraciones de propiedades saludables o nutricionales, que están ya

reglamentadas en la estructura de las actuales Directrices para el Etiquetado de Declaraciones de Propiedades Nutricionales (sección 3.2.1.3). Por lo tanto, los azúcares han sido ya listados y cuantificados si es que están sujetos a una declaración de ese tipo.

Por lo tanto, el enumerar los “azúcares añadidos” en la sección 5.1.1 (g) es redundante. Recomendamos que “azúcares añadidos” se eliminen de la sección 5.1.1 (g).